

# EL ISLEÑO

TELÉFONO NUM. 20

PERIÓDICO DE INTERESES MATERIALES

APARTADO NUM. 8

AÑO XXXIII

PRECIO DE SUSCRICIÓN  
1'25 pesetas al mes

PALMA DE MALLORCA SÁBADO 21 DICIEMBRE DE 1889

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Quint, 19- Imprenta, 1

NÚM 10859

## REFORMA SANITARIA DE PALMA

Discurso leído en el Ateneo Balear, por D. Eusebio Estada, Presidente de la Sección de Ciencias.

(CONTINUACIÓN)

No me es posible estenderme en este punto susceptible de mayores desenvolvimientos que tal vez me atreva a exponer en otra ocasión; preciso es ya dar por terminado este prólogo y bajar de las alturas, entrando en el campo algo más prosaico pero eminentemente provechoso de la ciencia aplicada a las necesidades de la vida. Aunque la transición resulte algo brusca forzoso es ya emprender el examen de nuestro tema.

### II

El primer punto que abraza el tema propuesto apenas consiente ni admite en mi concepto discusión de nuestra parte. Lo repetiré aquí por si alguno no lo recordare en este instante. *La ciencia y la experiencia acreditan de un modo indubitable que mejorando las condiciones sanitarias de las poblaciones, abasteciéndolas de aguas puras y saneándolas convenientemente por medio del alcantarillado, disminuyen de un modo considerable la mortalidad y las enfermedades infecciosas.*

Es ésta, señores, una conclusión importante que la experiencia ha comprobado en numerosísimos años de un modo cierto y que nadie pone hoy día en duda, ni menos es objeto de controversia en ninguna parte. Se emprenden obras sanitarias (principalmente abastecimiento de aguas y alcantarillado) en una población cualquiera cuya mortalidad sea por ejemplo de 30 por mil, duran las obras 4 ó 5 años y al cabo de este período la estadística acusa de un modo tan constante como elocuente una disminución de 6, 8, 10 por mil en el número de fallecimientos anuales, según las circunstancias y otra mucho mayor en el número de enfermedades. Así dichas, 6, 8, 10 por mil, son cifras al parecer insignificantes; aplicadas a una población de 60.000 almas como la capital de las Baleares, representan al cabo del año de 360 a 600 defunciones. ¿No valen la pena estas cifras de fijar la atención de todos y de que un pueblo que se precia de culto se imponga grandes sacrificios para llegar a tan interesantes resultados? Si el apego natural a la vida que el hombre siente instintivamente no es un acicate bastante vivo para sacudir nuestra indiferencia, cómo no fijar la atención en que las obras sanitarias al evitar los gastos, interesantes a un cierto número de defunciones y a otro mayor de enfermedades, al acrecentar nuestra aptitud para el trabajo intelectual ó material, representan un interés pecuniario de primer orden por más que los capitales en ellas invertidos no rindan un tanto por 100 de beneficio comercial?

Inglaterra, el pueblo más práctico de Europa, ha comprendido perfectamente este interés, ya hace años del dominio vulgar, desde que la ciencia señaló las malas condiciones sanitarias de algunas poblaciones como origen de un exceso de mortalidad que podemos llamar artificial; desde que una memorable información pública confirmó de un modo práctico y tangible las indicaciones de la ciencia, todos los municipios de poblaciones de alguna importancia, alentados, cuando no arrastrados por la pública opinión, han emprendido obras sanitarias, y todos sin excepción han obtenido el fin deseado: la disminución de la mortalidad.

Debe, pues, considerarse el principio que figura á la cabeza de nuestro tema como fuera de discusión, no debe ser tenido en este caso sino como una premisa, un postulado indispensable para la lógica exposición de ideas, para satisfacer las exigencias del discurso. Tal es al menos mi pobre opinión; si alguno no participase de ella, discútase en buen hora que la discusión cuando la informa la sinceridad y la rectitud de propósitos, nunca puede ser estéril ni baldía.

### III

Y llegamos al segundo punto.—*Palma reúne las buenas condiciones sanitarias á que es posible aspirar en el estado actual de los conocimientos higiénicos.—Las diferentes administraciones que se han sucedido*

*en nuestro municipio no han dado muestras visibles de haber comprendido la importancia grandísima de este orden de ideas, ni las reformas emprendidas en diferentes épocas responden por su mezquindad y deficiencia á un plan completo y bien definido que podría mejorar notoriamente las condiciones sanitarias de Palma.*

¿Necesito yo decir en este instante si es ó no Palma una población sana?—Una ciudad que vive ahogada dentro de un recinto fortificado, que no puede extenderse ni ensancharse en la medida que requiere el aumento paulatino pero progresivo de su población, sino construyendo á 1.250 metros de distancia de dicho recinto, una población en la que el área media que corresponde á cada habitante no es más que de 24 metros cuadrados, que se ve obligada á crecer verticalmente acumulando pisos sobre pisos, por no poderlo hacer en superficie, que consume una agua tan mala como escasa, que almacena las materias fecales sólidas y las guarda con esmero debajo de las viviendas, durante largos años, que dispone los recipientes de modo que las líquidas y las aguas sucias de todo linaje vayan á infestar el subsuelo por centenares de miles de metros cúbicos para reaparecer después en forma de humedad nociva y perniciosa, absorbida por los muros de nuestras casas, construidos con materiales esencialmente porosos; una ciudad que guarda las aguas, destinadas á la bebida y á la cocción de los alimentos en depósitos subterráneos, abiertos en terrenos empapados de aguas sucias, cuando no están rodeadas á distancias, á veces inferiores á un metro, de letrinas y pozos negros, pudiendo tener la seguridad razonable de que las aguas sucias mézclanse en muchos casos con las potables infectándolas y perjudicándolas hasta el punto que la análisis química ha podido comprobar que la cantidad de materias orgánicas es mayor en nuestras cisternas que en ningún punto del canal conductor, canal que está descubierto y donde se cometen toda clase de desmanes é injurias higiénicas; una ciudad que no cuenta sino con muy pocas alcantarillas y estas construidas con materias eminentemente permeables, donde se encharcan y detienen las inmundicias por no disponerse de aguas bastantes para lavarlas convenientemente, resultando á la postre más perjudiciales que útiles; una ciudad que no tiene un pavimento sólido é impermeable en sus vías, que cuenta con más de 6.500 metros lineales de calles de una latitud inferior á 3 metros y con más de 15.000 metros de latitud menor de 4 metros; una ciudad que cuenta con tantas y tantas casas privadas de aire, luz y ventilación, donde los gases mefíticos que se escapan de las letrinas se vierten al interior de las habitaciones sin ningún cierre hidráulico ni de otra clase que los detenga; una ciudad que comete tantos y tan grandes pecados sanitarios amen de muchos que paso en silencio, no reune ni puede reunir buenas condiciones higiénicas.

Ya sé yo que se me atajará en mi discurso diciéndome que Palma apesar de tantas deficiencias, apesar de lo mucho que hay que reformar y crear en materia de urbanización y de obras sanitarias es una de las capitales de provincia de menor mortalidad, puesto que no excede anualmente de 24 á 25 por mil. Esto es cierto y no hay motivo sino para felicitarle por ello, pero también lo es en mi concepto que este resultado no es debido en manera alguna á sus buenas condiciones sanitarias sino á la bondad de nuestro clima, á la moderación de nuestras costumbres, á nuestra vida sosegada y tranquila—aparte de que esta mortalidad que es pequeña en España es grande comparada con la de otros países—y el estar contenida dentro de límites relativamente bajos no significa nada en absoluto; no significa otra cosa sino que hay quien está peor que nosotros, sin que en manera alguna arguya que no pudiera mejorarse reformando sus actuales condiciones sanitarias. Y sino, decidme como puede esplicarse satisfactoriamente que apesar de las causas de defunción que hay en Bruselas, que hay en Londres, por nosotros casi desconocidas, como el suicidio,

la embriaguez, el exceso de la prostitución, nuestra mortalidad sea mayor, mucho mayor que el de aquellas dos grandes ciudades con su clima ingrato, con sus industrias insalubres y perjudiciales á la salud pública? Si las condiciones sociales, si las condiciones climatológicas fuesen allí tan favorables como las nuestras, no sería mayor la diferencia entre la mortalidad de dichas capitales y la de Palma?

¿Qué recurso queda en buena lógica para darse cuenta de esta diferencia más que atribuir la a las mejores condiciones sanitarias de Bruselas y Londres respecto de la nuestra? Admitir que mejorando nuestras condiciones sanitarias no ha de bajar nuestra mortalidad por ser ya relativamente reducida, vale tanto como aceptar que lo que ha tenido lugar en todas partes ha de fallar en Palma sin razón que lo justifique ni abone. Si hoy tenemos una mortalidad de 24 ó 25 por mil, podemos aspirar á verla reducida á 20 por mil como en Dover y Londres ó á 18 por mil como en Craydon, ó á 13 ó 14 por mil como creen posible muchos higienistas ó lo que es lo mismo podemos salvar todos los años 300 ó 400 víctimas de las garras implacables de la muerte y evitar un número grandísimo de enfermedades.

¿Qué ha hecho la Administración municipal en la época moderna para mejorar de un modo serio las condiciones sanitarias de nuestra Ciudad, aprovechando los indicaciones de la ciencia y siguiendo las innumerables ejemplos más cultos? Triste es confesarlo, poca cosa por no decir nada, absolutamente nada.

El abastecimiento de aguas de nuestra ciudad es ni más ni menos lo que era, allá en la duodécima centuria, en tiempo de la dominación árabe; seguimos bebiendo la misma agua con que se abastecían los vencidos por las huestes del Rey D. Jaime de Aragón, la conducimos y almacenamos de la misma defectuosa manera; el consumo por habitante no llega ahora como entonces á una décima parte del agua que emplean las poblaciones bien abastecidas, en épocas de sequía á no ser por las numerosas cisternas que hay en todas las casas, y que bajo otro punto de vista son altamente perjudiciales, nos vemos privados de la cantidad precisa para la bebida y la preparación de los alimentos, sin que fueran parte para evitarla los pocos y reducidos depósitos que con destino al abasto público hemos visto construir en los últimos años.

En punto á saneamiento seguimos con el primitivo y elemental sistema de las fosas permeables que retienen las materias sólidas y dejan escapar los líquidos, infestando el subsuelo; las alcantarillas siguen con su defectuosa construcción y en tan mal estado de conservación que más valiera que no existieran; nada se ha hecho para mejorarlas, ni tampoco es posible hacer gran cosa mientras no se disponga de agua abundante para lavarlas. La única obra de alguna importancia que hemos visto llevar á cabo en estos últimos años, es la nueva alcantarilla de Atarazanas, pues las demás que se han reconstruido en época reciente lo han sido como consecuencia ineludible de las variaciones de rasantes que tanta fama han alcanzado, y no con el propósito de mejorar sus condiciones. Ni en materia de abastecimiento de aguas ni respecto de saneamiento ha habido hasta aquí un pensamiento fijo, ni menos hay proyecto general alguno estudiado y aprobado, que abrace todos los extremos que debería comprender; ni siquiera se ha levantado, que sepamos, ninguna voz en el seno de nuestro municipio con el fin de tratar estensamente el asunto, llamando la atención sobre su importancia grandísima con el objeto de preparar una solución acertada de estas cuestiones que se traducen todos los años en un gran número de muertos y enfermedades evitables. Si la corporación municipal no se siente con alientos bastantes para emprender desde luego obras costosas, estaría en el deber de preparar la resolución del problema sanitario de Palma y en este concepto ningún dinero podría emplear más provechosamente que el destinado á crear una inspección sanitaria facultativa que tuviera la incumbencia de reunir y presentar convenientemente datos estadís-

ticos sobre la mortalidad y las enfermedades infecciosas, investigar las causas concretas con facilidad remediables que en muchos casos alteran la salud y estudiar el asunto bajo todas sus fases, publicando anualmente los resultados de estas investigaciones. Nadie ha dado en pensar que el no economizar las vidas que pueden economizarse, que el no ahorrar las enfermedades que pueden ahorrarse, producidas unas y otras por las malas condiciones sanitarias en que vivimos, representa una causa poderosa de decadencia social, que nos acarrea gastos cuantiosísimos, menguando de un modo notorio nuestra aptitud para el trabajo, tanto que si fuese posible determinar la cuantía de dichos gastos y el valor del trabajo perdido nos encontraríamos con una suma anual muy superior á los intereses del capital necesario para reformar los servicios urbanos, aunque para ello fuese preciso invertir muchos millones de pesetas.

El problema del ensanche de Palma que lleva consigo el derribo del recinto fortificado, tampoco ha conseguido con su inmensa trascendencia preocupar seriamente á nuestros ediles; hay un expediente incoado desde hace largos años, que nadie insta que nadie acelera, habiéndose dado el caso de que al ir á reunir la Junta que entiende en el asunto para evaluar no sé qué trámite se encontró con que no existía tal Junta porque la mayoría de sus miembros ó habían fallecido ó habían pasado á residir fuera de la isla, y sin embargo se trata de un problema del cual depende el porvenir de nuestra ciudad, siendo verdaderamente triste y doloroso el considerar que si las numerosas construcciones que se han llevado á cabo en pocos años en el arrabal de Sta. Catalina, en el Hostalet d'en Canellas, en el Molinar, en el Hort d'es Cà, se hubiesen sujetado á un proyecto de ensanche convenientemente estudiado, libre la ciudad de la servidumbre de las zonas polémicas, hubieran contribuido mucho á embellecerla y mejorarla, mientras que hechas sin plan ni concierto, sin fijarse las rasantes de las calles, sin estudiar su ancho y sus condiciones, resultan un verdadero padrón de ignominia; colocándonos á la altura de insignificante villorrio, falta del menor sentido administrativo y de todo espíritu de progreso.

(Se continuará.)

## NOTICIAS

Segun dicen de Vitoria, el frío que se viene sintiendo este invierno en las provincias del Norte de España, es solo comparable con el de las heladas regiones de Rusia. Los puntos y sitios elevados de las montañas se hallan cubiertos de una capa de nieve de mas de medio metro de espesor. En el llano han caído además fuertes granizadas, descendiendo la temperatura á 20° centígrados bajo cero. En la población de Vitoria, y dentro de las casas, ha llegado á señalar el termómetro 4° bajo cero, helando el agua en las vasijas. En Vich es tan horroroso que las mujeres que van por agua se ven obligadas á encender grandes hogueras para que se deshieleen las fuentes.

El manifiesto que, exponiendo los hechos de la revolución brasileña, se propone dar á sus compatriotas el vizconde de Ouro Preto, ha sido aprobado en una reunión celebrada en Lisboa por el ex-emperador, el vizconde nombrado, el barón de Loretto y Oliveira.

La narración arranca de los hechos ocurridos la víspera del movimiento revolucionario. La parte más detallada de esta exposición de hechos es la relativa á las sospechas que el gobierno tenía de que se tramaba la revolución y á las precauciones que tomó para impedir la.

Desmientese oficialmente la existencia de la *influenza* en Roma: dicha enfermedad está á punto de desaparecer de Viena.

En Praga se han organizado hospitales para la asistencia de los atacados.

Dicen de Berlín que una tercera parte de la población es víctima de la *influenza*.

En Rusia la opinión está alarmada por la llegada de muchas personas que huyendo



del cólera se han refugiado en el Cáucaso, sin contar con medios de subsistencia.

Los médicos y los periódicos aconsejan que se tomen medidas rigurosas para impedir la inmigración de familias procedentes de localidades infestadas, á fin de preservar á Rusia de una invasión cólerica.

Referente á la noticia que dimos días pasados de los presos escapados de la cárcel de Alicante, dice un periódico de aquella localidad que los no capturados aún, están escondidos en una cueva de las inmediaciones de aquella capital, y que se ha situado una guardia permanente á la puerta de dicha cueva en espera de que, acosados por el hambre, busquen la salida.

El jueves último encontré la caja de fondos del Ayuntamiento de Alguazas, en un campo cercano á dicho pueblo, fracturada y abierta. La caja en cuestión había sido robada la noche anterior.

Los ladrones, que se creó penetraron en la secretaría del Ayuntamiento por el balcón de la plaza de la iglesia, se llevaron la gran decepción, pues la caja no contenía ni un céntimo sino solo algunos documentos.

#### Salvamento de Náufragos

Hemos recibido el número 55 de esta publicación, correspondiente al 1.º de Noviembre último, en cuya cabecera leemos: Número de Sócios 5.324.—Renta anual de la Sociedad 113.930 pesetas.—Vidas salvadas 580.—Medallas concedidas 633.—En metálico 20.622'50 pesetas.

Contiene este número noticias generales de movimiento de personal de Juntas locales y objetos por estas adquiridas, incidentes ocurridos desde el número anterior, relaciones de salvamentos y auxilios y recompensas concedidas, y continua publicando *Estudios sobre socorros y auxilios á náufragos*.

De este número tomamos los siguientes párrafos:

Por acuerdo del Consejo Superior se ha remitido con fecha 2 de Octubre al Presidente de la Junta de Sevilla el Diploma y Medalla de Plata otorgada al salvador de náufragos Manuel Martín Reyes.

En la Central se ha recibido un telegrama del Presidente de la Junta local de Garrucha en que detalla la desgracia ocurrida al laúd *Santa Bárbara*, cuyo siniestro costó la vida á dos de los infelices náufragos. La Comisión Ejecutiva hondamente impresionada por tan lamentable suceso, reitera una vez más el ruego que tiene hecho á las Juntas locales para que propaguen entre los pescadores el uso del chaleco ó cinturones salvavidas que eviten la casi totalidad de estas desgracias harto frecuentes en nuestras costas.

La Comisión Ejecutiva de la Sociedad ha acordado dotar á la Junta de San Felín de Guixols con un lanzacabos sistema Dawson.

La brigada de la Sociedad humanitaria de Salvamentos marítimos de Guipúzcoa verificó el domingo 27 de Octubre, por la mañana, en la Zurriola, los ejercicios de sus aparatos y un simulacro de salvamento.

En presencia de un numeroso público se ha verificado en Huelva la entrega de las medallas de bronce y diplomas de honor otorgados por la Sociedad Española de Salvamento de Náufragos á los carabineros de mar Francisco Bejar Delgado, Domingo Pastor, Luis Alcaráz y Agustín Luque. Patrón y tripulantes respectivamente del falucho *Santa Mariana*, por el salvamento prestado á cuatro náufragos ingleses el 25 de Septiembre: al acto, que revistió la mayor solemnidad, asistieron los Jefes y Oficiales del cuerpo de Carabineros de dicha capital.

En las recompensas figuran premiados con medalla de Plata Manuel Martínez Reyes, inscripto de la brigada de Sevilla, por distinguidos servicios de salvamento prestados en diversas fechas á ocho personas que estuvieron á punto de perecer ahogadas. Ramón Martínez García, por el salvamento de cinco tripulantes del laúd *Santa Bárbara*, que naufragó en aguas de Garrucha el 26 de Septiembre.

El aeronauta Van Tassel hizo caer algunos días una ascensión en la ciudad de Sandwich, en la fiesta que allí se llevó á cabo con motivo del cumpleaños del rey de aquel país.

Van Tassel ascendió hasta una altura de unos cien pies, cuando se vió que el globo comenzó á dirigirse hacia el mar, alejándose más de dos millas de tierra. Entonces Van Tassel, á la vista de los tripulantes del vapor *Zealandia*, arregló sus paracaídas y echóse á la mar.

Tan pronto como Van Tassel, tocó la superficie del agua, un gran número de tiburones se dirigieron hacia él, y en pocos se-

gundos dieron cuenta de aquel infortunado.

Ha fallecido el cardenal arzobispo de Viena á la edad de 72 años. Había sido creado cardenal en 1884.

En la catedral de Santiago se ha descubierto el lugar en que se hallaba sepultado el ilustre arzobispo Sr. Valois, tan conocido por su ardiente propagación de la fe cristiana.

El cabildo ha ordenado se coloque una inscripción en el lugar donde se hallan los restos de tan ilustre señor y así se ha llevado á cabo.

El *Truth*, periódico inglés, dice que probablemente la reina Victoria hará durante la primavera próxima un viaje á Alemania, con objeto de visitar á su hija la emperatriz Federica en Cromberg, cerca de Wiesbaden, y asistir á la inauguración del mausoleo que en Posidam se erige al emperador Federico.

D. Joaquín Fiol actual gobernador de Valencia ha enviado delegados á más de doscientos pueblos de aquella provincia para cobrar los atrasos por obligación de enseñanza.

En Johnstón (Pensilvania) ha sido pasto de las llamas el teatro de la Ópera, causando algunos muertos y numerosos heridos.

Una real orden expedida por el ministerio de Ultramar da por terminado el plazo de la admisión de instancias solicitando emigrar á Cuba por cuenta del gobierno.

El Papa ha ordenado sea totalmente restaurada la parte del Vaticano llamada de Borgo.

El pintor Seitz ha sido encargado de retocar los célebres frescos del Pinturicchio.

Dice *El Diario de Zaragoza*:

«Conocidas son de todos las generales simpatías que en la diócesis de Calahorra disfruta su Obispo el ilustrísimo señor D. Antonio Cascajares, prelado virtuoso, que trocó en época no lejána las armas y los trofeos del honroso cuerpo de artillería por los hábitos sacerdotales.

«Sus feligreses han querido hacer pública demostración de ese cariño y respeto, y de los acreditados talleres del señor Aladren ha salido filigranado trabajo, que si honra mucho al artífice que lo ha confeccionado, es fehaciente testimonio de admiración de una grey católica hacia su pastor ilustrado.

«Una pluma bellísima en forma de espada de artillería, con la empuñadura guardada de brillantes, sobre los que se destaca la cruz de Calatrava, y encerrada en estuche en el que con plata, oro y esmaltes se van grabadas las armas episcopales, y las linajadas de los Cascajares, ha sido el regalo de los feligreses de Calahorra á su venerable Prelado.»

Según escriben de Málaga, trátase de organizar para el próximo Carnaval una comparsa que se titulará *Miguel y Tesesa*, en recuerdo de los famosos episodios ocurridos con el apresamiento de este barco. En la comparsa irán representados moros y cristianos, y los tangos que serán completamente nuevos y alusivos al cantiverio de los marinos y á los incidentes de la cuestión.

El Ayuntamiento de Barcelona ha aprobado en principio el proyecto de la fundación de un Asilo para los invalidos del trabajo, el cual se instalará en el depósito de aguas del Parque.

Se ha dispuesto que los maquinistas, contramaestres y practicantes de nuevo ingreso sean colocados en las listas de Ultramar después de todos los individuos que hayan tenido cubida en el cuerpo.

Calculase en unas 9.000 personas las que actualmente se encuentran en la Coruña con afecciones gastro-intestinales.

Se ha dispuesto en Real orden: 1.º Que la alimentación que se facilite á los emigrantes á bordo de los buques debe exceder del peso de 1.643 gramos diariamente. 2.º Que debe obligarse á los buques que conduzcan emigrantes á embarcar víveres para una mitad más de días que los que se juzgue puede invertir el buque en la travesía. 3.º Que los capitanes de puerto no autoricen la salida de ningún buque de los citados sin que por los respectivos consignatarios se les haya entregado previamente nota espresiva de los días de navegación y de las cantidades de víveres que hayan embarcado en proporción al número de emigrantes que conduzcan. 4.º Los capitanes de puerto deberán exigir que se les presenten acompañando á la citada nota muestras de todos los géneros que para la manutención de los emigrantes se hayan embarcado, los cuales se colocarán en paraje visible de las Capitanías de puerto, á fin de que los pasajeros puedan examinarlos antes de su embarco, y finalmente, que por la Capitanía del puerto se comisione al se-

gundo ó á un ayudante para que, acompañado de un médico, examine y atestigüe si la cantidad y calidad del agua potable se encuentran en situación de poder resistir en buen estado los días calculados para la navegación que vaya á emprender el buque.

Ha fallecido en Palencia el gobernador militar de aquella plaza, general de brigada Don Lorenzo Ochotorena y Santorías.

El cable danés, que constituye la única comunicación submarina con Rusia, acaba de romperse en el mar del Norte, á 130 kilómetros de Calais.

Leemos en *La Unión Mercantil* de Málaga, la siguiente noticia referente al segundo premio de la última extracción de la Lotería Nacional, tocado en suerte en aquella capital:

«Parece que dos ó tres décimos de este segundo premio estaban en manos de infelices jornaleros, entre ellos un peón de albañil, que á consecuencia de un sobrecallo en la mano derecha, no podía trabajar desde hacía dos meses. Su mujer, enferma también, era la que planchando y lavando ropa, subvenía de algún modo á las necesidades de la casa.

«Un décimo lo llevaban varios jornaleros, enlazados todos por vínculos de parentesco, y es indescriptible, según dicen el júbilo de estos infelices.

«Otra de las personas que llevaba participación en el segundo premio, iba por la calle cuando le salió al encuentro un chico, preguntándole la lista con los premios mayores. Compróla en seguida y al ver que su número había obtenido el premio segundo, le dió un flato, de tal naturaleza, que se cayó sobre el escalón de una puerta.

«No podía hablar ni moverse, y tuvieron que reanimarle con una copa de vino.»

Frente á la puerta principal de la fábrica de hilados que en Valladolid posee el señor Semprun, se presentaron hace algunos días tres desconocidos con barbas postizas, los cuales pretendieron de la criada que les franqueara la entrada.

La muchacha debió sospechar de lo que se trataba, negándose á abrir la puerta, y entonces uno de los criminales le asestó por entre los hierros de la reja una tremenda puñalada, que por fortuna no pudo tocarla, al tiempo que otro de los criminales la disparaba un tiro, del cual también salió libre. Entonces los criminales, temiendo ser descubiertos, emprendieron la fuga precipitadamente.

Las autoridades de aquella ciudad creen tener indicios de quienes puedan ser los enmascarados.

El vapor egipcio «Mansuorah» saldrá probablemente el martes de Monrasa, (El Cairo) conduciendo á su bordo á Stanley Emin-Bajá y los compañeros de expedición que quieran acompañarles.

Dicen algunos periódicos que á consecuencia de la desaparición de unos 4.000 volúmenes que se hallaban depositados en habitaciones independientes de la biblioteca del Senado, han sido procesados algunos dependientes subalternos, quienes han confesado que en efecto los habían vendido creyendo que eran cosa arrinconada é inútil.

Estos libros son «Colecciones legislativas» y «Diarios de las sesiones.»

En Santander un industrial recibió una gran partida de pellejos de vino, que le fueron remitidos por ferrocarril, y al ir á desocuparlos, vió con sorpresa que seis de los que componían la partida contenían agua clara.

En Zaragoza reina gran alarma entre los dueños de vaquerías por haber llegado á aquella ciudad procedentes del extranjero varias reses atacadas de la enfermedad llamada patera, en extremo contagiosa.

Son tantos los proyectos que se han presentado para la torre de 380 metros que se trata de levantar en Londres, que la comisión encargada de emitir dictámen se verá obligada á aplazar su fallo algunos meses.

A consecuencia del escésivo frío que hace en Barcelona, han muerto algunos niños de familias pobres del barrio de Hostafranchs.

En el sitio en que desemboca en el río Guadalmedina, una de las cloacas de Málaga, se ha descubierto un yacimiento de guano, tan abundante que según opiniones autorizadas, ha de superar en calidad y abundancia al famoso de las islas Chinchas.

A 2.300 pesetas asciende la cantidad recaudada hasta la fecha en Vigo con destino á la estatua que trata de erigir en aquella ciudad á Mendez Núñez.

La Exposición que debía celebrarse en Milán en 1891 se ha aplazado hasta 1894, á fin de evitar un conflicto con Palermo,

que había señalado aquella fecha con este mismo objeto.

En Vimenet, cantón de Laissac ha ocurrido, según los periódicos de Montpellier, uno de esos terribles sucesos cuya realización no se puede oír sin estremecimiento.

Un anciano de sesenta años, apellidado Alary, cayó en un profundo letargo á causa de un fuerte ataque de parálisis.

Se le creyó muerto y se le enterró. Al día siguiente hallábase tranquilamente el sepulturero cavando una fosa muy cerca del sitio donde había sido depositado el anciano, cuando de pronto oyó repetidos golpes en el interior del ataud de Alary.

El sepulturero, sobrecogido de espanto, tuyó á todo correr hacia su casa.

Grandes esfuerzos tuvieron que hacerse para inducirle á que volviera al cementerio.

Por fin, se le convenció y regresó allí. Abrió el ataud de Alary. El cuerpo de este estaba aún caliente. El infortunado había muerto por asfixia.

No teniendo, al principio, la seguridad de que estaba muerto, procuró volverle á la vida; más todo fué inútil.

Como es natural, la emoción producida por este hecho en Vimenet es inmensa.

#### Del Interior

Mañana á las tres de la tarde en la iglesia de San Agustín de Felanitx se efectuará la bendición y estreno de la lengüetería con que se ha enriquecido el órgano por el inteligente Sr. Munar.

Después de la bendición se cantará el *Te Deum* del maestro Auli, sermón y laudes solemnes.

Las personas que han ido los ensayos del que podemos llamar nuevo órgano dada la importante reforma que ha sufrido, aseguran que es excelente.

Una mujer que en Söller llevó á cabo la tentación de escamotear algunas frutas, fué detenida por la guardia civil y entregada al juez municipal.

Nuevo modelo para esquelas de defunción, según hemos visto en un diario de Cataluña:

«Don Fulano (aquí el nombre y cargos del que participa el fallecimiento), viudo de doña Zutana desde las seis de ayer por la mañana, invita á los parientes, amigos y conocidos de las ramas Tal y cual, ó cualquiera de ellas, para asistir, 1.º al entierro del cadáver, y 2.º á los funerales.»

### CRONICA LOCAL

#### ADVERTENCIA

Rogamos á nuestros suscritores, especialmente á los forenses, que están en descubierto en esta Administración, se sirvan saldar sus atrasos en todo el corriente mes.

A las seis de la mañana echaba anclas en este puerto el vapor-correo *Lulio*, procedente de Barcelona. Ha traído abundante cargo y 37 pasajeros.

Diez pavas muertas, nada menos, que acabaron por asfixia trataban de introducirse ayer en esta ciudad para dedicarlas sin duda al consumo público.

Por fortuna los cabos de la guardia municipal Sres. Gilet y Camps supieron evitarlo.

Para las operaciones en que sea necesaria su aplicación y con destino á la casa de occorro, el Ayuntamiento ha adquirido el instrumento conocido por auto-clave, y algunos otros que se pagarán del capítulo de imprevistos, pues, así lo acordó ayer la corporación.

Es indudable que con estas adquisiciones se ha enriquecido el material de la Casa de Socorro disponiéndola para todas las eventualidades que pueden ofrecerse.

La estadística de las enfermedades reinantes apuntó ayer dos víctimas: una de difteria en un niño de 4 años de la calle de Montesión y otra de viruela en la sirvienta de la calle de San Jaime, de 54 años.

Parece queda confirmado el abuso que ayer copiamos de un colega, cometido por la empresa funeraria; pues el Alcalde le ha impuesto una multa.

La Corporación municipal de Palma después de enterarse con satisfacción del servicio que prestó el comandante de municipales Sr. Rosselló, deteniendo al Jefe de la cuadrilla de rateros ó ladrones que se había organizado en



esta capital, autorizó al Alcalde para que le concediera una gratificación.

Para Niza, y con cargamento de vino se despachó ayer un bergantín italiano de 150 toneladas.

En el vapor llegado hoy de Barcelona ha venido el Sr. Amengual, quien, según se dice, tiene contratada ya la compañía de ópera que ha de cantar en breve en el Teatro Principal.

Noticias de la viruela.

La estadística de esa enfermedad durante la segunda decena del corriente mes es la que sigue:

Existentes de la anterior.	58
Invadidos (En la capital 19)	41
(En las afueras 22)	
Total.	99
Curados.	32
Fallecidos.	8
Quedan.	59

Dice *El Palmesano* de ayer:

«Hallándose fondeado en el puerto de Cadaqués (Gerona) el laud de la matrícula de Sóller *Virgen Dolorosa*, su patrón, a la vez que propietario José Vicens y Puig, conocido por «Cap de pedassos», estando en tierra quiso a las seis de la tarde del 15 del corriente ir a bordo en una lancha del propio laud a pesar del durísimo Norte que reinaba, y fuera que le envolvieran las rachas del fuerte vendabal, ó por otra circunstancia desconocida, fué empujado mar adentro, sin que bastaran a salvarle del peligro los pronto auxilios prodigados por unos cuantos marinos hijos de aquella población, que en un bote salvavidas salieron a practicar un escrupuloso reconocimiento.

»Las noticias que tenemos de aquel puerto alcanzan al 16, sin que hasta entonces hubiese aparecido vestigio alguno, lo cual hace presumir que el infortunado patrón fué victima del voraz elemento.

»Dicho buque hace pocos días había salido de este puerto con carga general para los de Cadaqués y Cetta.»

Ya teníamos nosotros noticia telegráfica de esta desgracia el miércoles; pero no quisimos ser los primeros en hacerla pública, esperando se confirmara, como desgraciadamente ha sucedido.

El Jefe del destacamento de Caballería de esta plaza anuncia para el 30 del actual la venta en oral y pública licitación de seis caballos, cuyo acto se efectuará a las doce del día en el patio del cuartel que ocupa dicha fuerza.

Nota de las reses degolladas en el Matadero de esta capital, en los días 18 y 19.

Cerdos 30, lanares 136, vacunas 15  
Total 181; que dieron una recaudación de 79'97 pesetas.

**Desde 1838**—Sres. Lanman y Kemp Nueva York.—Muy señores míos: El que suscribe, lleno de agradecimiento por los magníficos resultados obtenidos con el uso de la *Zarzaparrilla de Bristol* que ustedes preparan, Certifico: que después de haber sufrido desde el año 1838 una terrible enfermedad del estómago, y después de haber agotado todos los recursos, siendo estos infructuosos, ha usado algunos frascos de *Zarzaparrilla de Bristol* y ha obtenido una curación completa. En agradecimiento de esto doy el presente certificado en Tucuman 21 de Agosto de 1878.—*Jorge Iramuin*.

La legítima *Zarzaparrilla de Bristol* viene envasada en grandes botellas cuadrangulares de más de un litro de cabida. La que se ofrece en frascos chicos, rotulados *fórmula Bristol*, es una grosera falsificación. Comprése solamente de casas de reconocida probidad, para no ser víctimas de engaños. De venta en todas las principales farmacias y droguerías.

Depósito general en España, para la venta al por mayor, Sres. Vicente Ferrer y Compañía, Barcelona.

## SECCION OFICIAL

Extracto del *Boletín Oficial* número 3568, correspondiente al 14 del que cursa.

**Gobierno civil.**—Circular reclamando a los alcaldes las relaciones de individuos pertenecientes al Tercer Batallón de Guadalupe que han debido pasar la revista anual.

Circular encareciendo la busca y captura de un individuo que se fugó de la cárcel de Huelva; de otro de la de Gandia; de un confinado del penal de Tarragona y de un desertor de marina.

Otra sobre estadística de emigración é inmigración.

Edicto del registro minero de lignito *Santa Rita*, en el término de Selva.

Anuncio de subasta para enagenar leña del monte San Martín de Alcudia.

Real decreto declarando no ha lugar a decidir la competencia suscitada entre la audiencia de Sevilla y el Gobernador de Cádiz, sobre representación de una obra pía.

Real orden resolviendo que los investigadores de bienes nacionales, para gozar de los beneficios de la declaración, están obligados a ajustar por sí las diligencias y costas.

Real decreto sobre validez de estudios hechos en enseñanza libre.

**Juzgados.**—El de la Lonja emplaza a los que se crean con mayor derecho a la herencia de D. Juan Bautista Rollán Ballester; y vende una casa sita en la calle de San Felio de Palma, el predio *Son Dureta* y una casa en la falda del castillo de Bellver.

El de la Catedral vende mitad indivisa del predio *Son Danús*.

El de Mahón emplaza a Francisco Jannuzzi y Jannuzzi.

**Administración militar.**—Se anuncia subasta oral en Mahón, para el 20 Enero, con objeto de vender hierro, latón, madera y trapeos de troceo; y publica relación de compras hechas en octubre por la factoría de subsistencias de Palma.

## SECCION RELIGIOSA

SANTO DEL DIA DE MAÑANA.

San Zenón y san Demetrio mártires.

SANTO DEL LUNES.

Santa Victoria virgen y mártir y el beato Nicolás Factor confesor.

CULTOS SAGRADOS

Hoy al anochecer.

En Santa Cruz, el ejercicio de San Luis Gonzaga.

En San Jaime, San Nicolás y San Francisco, se hará el ejercicio de la Felicitación Sabatina.

Mañana 22.

En San Felipe Neri, continúan cuarenta horas costeadas por la Asociación.

## SECCION COMERCIAL

### ITINERARIOS

#### SERVICIO DE TRENES

que regirá desde el día 15 de Octubre de 1889, a 31 de Marzo de 1890

De Palma a Manacor y La Puebla—7'30 mañana, 2 y 3'15 (mixto) tarde.

De Manacor a Palma—3 (mixto), 7'30 mañana y 5 tarde.

De La Puebla a Palma—7'55 mañana y 5'10 (mixto) tarde.

De La Puebla a Manacor—7'55 mañana 2'30 y 5'10 (mixto) tarde.

De Manacor a La Puebla—7'30 mañana y 5 tarde.

Tren periódico: días de mercado en Inca.

De Inca a Palma—1 tarde.

### CORREOS.

SALIDAS DE PALMA.

Para Ibiza y Alicante, domingo 8 mañana.

Para Mahón, lunes 5 tarde y miércoles 2 tarde, vía Alcudia.

Para Barcelona, martes 5 tarde, y sábado 2 tarde, vía Alcudia.

Para Valencia, jueves 5 tarde.

LLEGADAS A PALMA.

De Valencia, lunes 6 mañana.

De Mahón, lunes 10 mañana vía Alcudia y Jueves 6 mañana.

De Ibiza y Alicante, miércoles 8 mañana.

De Barcelona, jueves 11 mañana, vía Alcudia y sábado 6 mañana.

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

Día 20.

#### EMBARCACIONES FONDEADAS

Ninguna.

#### IDEM DESPACHADAS

Para Porto-Colom, laud Ebro, de 47 ton., cap. Antonio Borrás, con 5 m. y efectos.

Para Constantinopla, bergantín griego Polierati, de 269 ton., cap. Bonicas Panagi, con 10 mar. y lastre.

Para Niza, bergantín italiano San Francisco, de 151 ton., cap. Dottoni, con 7 mar., 4 pas. y vino.

### VIGIA MARITIMO DE PORTO-PI

DIA 20 DE DICIEMBRE

OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS.

Al orto: atmósfera nublada; horizontes nublados; ventolina floja del N. y la mar en calma.

A las doce: atmósfera nublada y presenta cariz lluvioso; horizontes cerrados y claros; viento N. flojo y la mar blanca y en calma.

ENTRADAS.

Un pailebot.

SALIDAS.

Una polacra goleta.

OBSERVACIONES A LA PUESTA DEL SOL.

Atmósfera nebulosa y círculo con nublados; horizontes cerrados y limpios de calma; viento N. flojo y la mar en calma.

Quedan a la vista: en el horizonte del E., una goleta, un pailebot y una balandra, que pretenden entrar en bahía.

## MERCADOS

Precios del último mercado celebrado en Inca el día 19 del actual.

Almendrón a 22 libras 10 sueldos el quintal.

Trigo a 15'00 pesetas enartera.

Candeal (xexa), a 16'00 ptas. id.

Cebada del país a 8'50 ptas. id.

Id. forastera a 8'00 ptas. id.

Avena del país a 7'50 ptas. id.

Id. forastera a 7'00 ptas. id.

Habas para cocer a 15'50 ptas. id.

Id. para ganados a 13'00 id.

Habichuelas blancas a 20 ptas. id.

Id. negras a 24 ptas. id.

Garbanzos a 24 ptas. id.

Frijoles de 23 a 00 ptas. id.

Maiz a 12 ptas. id.

Cerdos cebados a 11'50 ptas. arroba.

## ULTIMAS COTIZACIONES

PALMA

	DINERO
Crédito Balear.	118'00
Cambio Mallerquín.	87'00
Ferro-carriles de Mallorca.	64'00
Alumbrado por Gas.	140'00
Salinas de Ibiza.	255'00
Obligaciones de los F. C. de Mallorca.	par
Harinera Mallerquina nominal.	107'00
Bonos Municipales.	47'00
La Islena, Empresa Mallerquinaa.	54'00

MADRID.

4 p. S. perpetuo interior.	75'50
4 p. S. amortizable.	89'10
Billetes hipotecarios de Cuba.	106'60
Banco de España.	414'00
Tabacos.	109'50

BARCELONA.

4 p. S. perpetuo interior.	75'37
4 p. S. perpetuo exterior.	76'75
4 p. S. amortizable.	89'15
Billetes hipotecarios Cuba.	106'23
Banco Hispano-Colonial.	60'00
Ferro-carriles del Norte.	79'00

PARÍS.

4p. S. español.	73'71
Panamá.	68'75

## MISCELANEA

Contra las humedades y sus consecuencias.

Tomamos de una revista científica la siguiente indicación, cuyo conocimiento puede interesar a algunos de nuestros lectores.

Los que habitan una casa húmeda deben plantar en las cercanías laureles y girasoles. El laurel desprende ozono en abundancia, mientras que el girasol es eficaz para destruir los miasmas. Por pequeña que sea la cantidad en que se encuentren en un jardín próximo a una casa estas dos plantas, disminuirán rápidamente la humedad y aumentará la salubridad de la atmósfera.

Los reumatismos, que son consecuencia de los lugares húmedos, si no desaparecen completamente, a lo menos pierden mucho de su intensidad por este medio.

## TELEGRAMAS

(DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL.)

Madrid 20 a las 10'15 m.

Según el parte de la Gaceta S. M. el Rey está ya restablecido.

Los Sres. Sagasta, Vega Armijo y Alonso Martínez están enfermos.

Pasan de 20.000 las personas que en esta corte están atacadas del *trancazo*.

Madrid 20 a las 5'30 t.

La mitad de los habitantes de Madrid están enfermos de la epidemia que invade Europa.

En Cayo Hueso se han hecho manifestaciones en favor de la compra de la isla de Cuba.

Interior 75'50.

Madrid 20 a las 5'45 t.

En Cartagena se han hecho expresivas manifestaciones de entusiasmo en favor de Peral por el resultado de las pruebas del submarino.

En las próximas que se verificarán echará a pique un pontón, haciendo uso de sus torpedos automóviles.

Madrid 20 a las 6'15 t.

En el Congreso hay escasisima concurrencia.

El Sr. Cassola censura el que no se cumplan las disposiciones del Juzgado contra el Ayuntamiento de Madrid.

Madrid 20 a las 6'45 t.

El Sr. Sagasta sigue en cama.

Las casas de socorro asisten a centenares de atacados del *trancazo*.

Todos los periódicos manifiestan tener numerosos dependientes enfermos.

Los centros oficiales cuentan igualmente numerosas bajas.

Se están habilitando hospitales. Es seguro que pasan de 20.000 los atacados.

Madrid 20 a las 7'30 n.

Según la *Epoca* tratase de negociar pagarés del Tesoro a la orden del Banco de España y vencimiento el 30 de Junio del próximo; con el interés del dos por ciento, descontando de una vez valor de cincuenta millones de pesetas.

Madrid 20 a las 9'15 n.

El Sr. Becerra continúa en cama aunque más aliviado.

Se ha reunido la Comisión del Senado que debe informar en el asunto de las lanchas cañoneras.

La Reina Isabel es esperada en esta corte el día 29.



## SEGUNDO ANIVERSARIO

del fallecimiento de la

SRTA. D.<sup>a</sup> MARGARITA NICOLAU Y RAVETTI

El turno de misas que el lunes próximo, 23 de los corrientes, se celebrará en la iglesia parroquial de S. Nicolás, desde las seis hasta las nueve de la mañana, será en sufragio del alma de la finada; y su desconsolada familia, al participarlo a sus numerosos amigos, les ruega la asistencia, al santo sacrificio y las más fervientes oraciones para el eterno descanso de la fervorosa difunta.

## SUCURSAL DEL BANCO DE ESPAÑA

Acordada la emisión de pagarés del Tesoro vencidos en 30 de Junio de 1890 por valor de Pesetas 49.000.000, los que deseen suscribirse pueden verificarlo en Madrid, el día 26 del corriente, bien directamente ó bien por medio de Agentes corredores, teniendo presente que el tipo máximo del descuento de dichos pagarés será el dos por ciento, pudiendo, sin embargo, presentar proposiciones más favorables al Tesoro. Al propio tiempo se hace presente que el mínimum de suscripción será de pesetas 5.000, si bien podrá hacerse por cantidades múltiples de la indicada, y los pagarés se entregarán a los suscritores el 2 de Enero próximo.

En el caso de exceder las cantidades suscritas al importe de la emisión, se prorratearán los pagarés entre los suscritores que se hallen en iguales condiciones.

Palma 20 de Diciembre de 1889.—El Oficial Secretario, Emilio Figueras.

## TORTAS ALMENDRADAS

PARA LAS PRÓXIMAS PASCUAS DE NAVIDAD.

Se espenderán en el horno de la calle del Mar el día 24 del corriente.

Se admiten encargos con anticipación. 3-2

## TEATRO PRINCIPAL

Compañía dramática.—Director, D. José Valero

Funcion para hoy sábado 21

1.° Sinfonía por el Nonetto.  
2.° Estreno de la comedia en cinco actos y en prosa titulada:

MILITARES Y PAISANOS

en la que toma parte la Banda Militar.

Entrada general 0'75 ptas.—Idem al Paraiso 0'50 id.—Medias entradas generales 0'40.—Id. al paraiso 0'25.

A las 7 y media.

Mañana domingo se pondrá en escena la reputada comedia titulada:

UN AVARO

## Teatro-Circo Balear

Funcion para hoy sábado 21 Diciembre

9.° de abono de la 2.ª decena

DEBUT DEL TENOR SEÑOR PUIG

Se pondrá en escena la ópera en cuatro actos titulada:

LA FAVORITA

Dirigida por el Sr. Baratta.

Precios: Palcos, 5'00 pesetas.—Butacas, 0'99.—Sillas, 0'50.—Entrada general, 0'50 ptas.

A las 7 y media.

Se está ensayando para poner en escena la ópera

IL BARBIERI DI SIVIGLIA



# PILDORAS Y POCION ANTI-BLENORRAGICA

**DE BARRIS.** Remedio infalible y único conocido para curar radicalmente la **Blenorragia**, (Purgaciones) y toda clase de **Flojos de las vías urinarias**, sin necesidad de inyección.

De venta: Droguería de José Juan, Marina, 20, 22 y 24.



## Compañía Trasatlántica

(antes A. Lopez y C.)

Salidas de Barcelona los días 5, 13 y 25 de cada mes para **PUERTO-RICO** y **HABANA**.—Los vapores que salen los días 25 admiten carga y pasaje para Ponce, Mayagüez, Santiago de Cuba, Gibara y Nuevitas. Los vapores del 5 y 25 hacen el servicio de Progreso y Veracruz (Méjico).

Los vapores que salen los días 15 admiten también carga y pasajes para el Centro América y puertos del Pacífico.

Informarán en Palma, Plaza de Copiñas núm. 3.

## OCASION OPORTUNA

En la fábrica de conservas de los Sres. Vicente Roselló y C., establecida en la calle de los Olmos 96, ex-fábrica de papel, se espenderán, como de costumbre, un completo y variado surtido de dulces y turrones de todas clases; fabricación propia de la casa.

Frutas al natural, en almibar, glasadas y cristalizadas; jaleas, barquillos de varias clases y precios.

Se servirán los encargos que tengan a bien confiarles para cualquier pueblo de la Isla, con la puntualidad que la casa tiene acreditada.

96 OLMOS 96

ex-fábrica de papel.

## VINOS

En la calle de San Jaime número 8, se vende la acreditada malvasía y el famoso moscatel de la Baronía de Banalbufar

Malvasía, litro.	7 reales.
Moscatel, id.	4 id.
Malvasía, botella.	9 id.
Moscatel, id.	6 id.

## En la calle de los Olmos

número 89, esquina de la de San Elías, se venden los vinos siguientes:

Vino rancio a.	6 reales litro
Idem.	8 id.
Botella.	12 id.
Vino moscatel de Banalbufar	4 id.
Idem.	5 id.
Idem.	6 id.
Idem.	8 id.
Vino blanco de Binisalem.	4 id.
Mistela.	5 id.
Cofac, botella.	10 id.
Malvasía Banalbufar.	5 id.
Idem.	6 id.
Botella Malvasía.	8 id.
Rom, botella litro.	10 id.

Y vinos de Binisalem de mesa a diferentes precios.

## VINOS DEL PAIS

Legítimos de la uva.

Se expenden desde 2 reales litro hasta 8.

Especialidad en RON de Puerto-Rico y ANISADOS, elaborado con Espíritu de Vino, todo garantizado.

BODEGA PALMESANA—Plaza del Mercado, 24.

## GABRIEL RAMÓN, dueño

de la taberna situada en la calle de la Herrería, número 62, hace presente a los que llevan parte en los nueve décimos del número 21-968 de la Lotería de Navidad, que se han extraviado cuatro décimos del mismo, y que para reemplazarlos ha tomado cinco del número 26.764, de modo que los participantes jugarán la mitad en los cinco décimos del primer número y la otra mitad en los cinco del segundo.

Los participantes que no se conformen con lo manifestado pueden expresarlo presentando su recibo talonario y se les devolverá el dinero que han entregado.

## COK

procedente de la Fábrica del Gas.

Se vende, puesto a domicilio, a igual precio y calidad que dicha fábrica, en la Casamata posterior a la plaza de Toros.

Se sirve, también a domicilio, leña de pino y de olivo, habiéndola de esta última apropiada para cocinas económicas y estufas pequeñas.

Los encargos se sirven con prontitud, avisando en el local de la venta o calle de la Misión núm. 1.

30-20-a

## Se desea un criado de

12 a 14 años para una tienda.—Plaza del Mercado número 6 informarán.

24



## BÁLSAMO DE FERNOLINE

Todas las familias deben tener un frasco.

Este maravilloso bálsamo está compuesto con el Extracto Puro del Pino Amarillo, y es completamente vegetal.

Con las aplicaciones locales de este excelente medicamento se obtiene la rápida curación de los dolores reumáticos, de la neuralgia, ya sea facial, intercostal o ciática; de los tumores blancos, calambres de las piernas y brazos; hinchazones, dislocaciones, esguinces, quemaduras, sabalones, lobanillos y toda clase de contusiones, golpes y picaduras de insectos.

Lo prescriben los doctores en el extranjero para curar los dolores que notan muchos enfermos en el cuello, pecho y espaldas, pues, gracias a la volatilidad de este remedio, aplicado sobre la piel se absorbe en cantidad variable, según la superficie de aplicación, y penetra hasta la parte dolorida, sin acarrear los males que con frecuencia se observan empleando otros similares.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

UNICOS AGENTES EN ESPAÑA

VILANOVA HERMANOS Y COMPAÑIA-BARCELONA

DEPOSITO EN PALMA: JOSÉ JUAN, Droguería.

## DE OPORTUNIDAD

Don Antonio Esteva y Oliver, dueño de la acreditada fábrica de confituras, establecida en la calle del Socorro 46, ofrece al público un variado surtido de dulces de todas clases, bombones de frutas y de Chocolate al estilo de París pero fabricados en dicho establecimiento.

Turrone de veinte clases diferentes, de superior calidad. Entre ellas las hay a precios muy módicos.

Barquillos de una infinidad de clases y precios.

Tortas de mazapán de Toledo con peso de 200 gramos y Cocos al estilo del país a precios ínfimos, más baratos que lo que lo puede estar el almendrón. Aviso a todas aquellas familias que tienen la costumbre de confeccionarlas en casa y suelen tener por resultado sacar de dos artículos buenos una mala mezcla.

Frutas glasadas, cristalizadas, al natural, jaleas.

Precios excepcionales de exportación, solamente por la última quincena de Diciembre. Se servirán y expedirán los pedidos que de los pueblos del interior tengan a bien solicitarse con la puntualidad y esmero que la casa tiene acreditado.

## SUCURSAL

En la Confitería LA CONFIANZA, calle de Juanot Colom, número 28, encontrarán igual surtido y precios que en la Fábrica, sirviéndose también con el mayor esmero y puntualidad de siempre.

10-2

## MAQUINAS PARA CORTAR EL CABELLO Y LA BARBA DE VARIOS SISTEMAS Y CLASES

Máquinas para trasquilarse caballos y perros y la célebre y nueva invención desconocida en Mallorca para trasquilarse corderos o carneros sin perjudicarles, dejándoles la lana de dos milímetros de largo.

Se venden toda clase de piezas sueltas para recambio por ser esta casa Depósito exclusivo para las Baleares.—Ventas al por mayor y menor.

Se ha recibido un variado surtido en sombrillas y parasoles procedentes de las fábricas más reputadas del extranjero: Alta novedad, solidez y elegancia.

Grandioso surtido de Abanicos desde el ínfimo precio de 10 céntimos de peseta hasta los mas ricos de 100 pesetas.

Participo que ya se han recibido las horquillas para rizar, sin fuego y sin dañar en nada el cabello. En perfumería han llegado también la de Luben, Garleim, Anthea, Glisis, Gallina, Oriza, Opapnase, Kananga, Melati, Moskeri, Agua Colonia farina Jülich-Platz, y la célebre Croylopsi que hasta hoy no se ha vendido verdadera en esta Capital.

Aguá para que el cabello negro vuelva de color rubio oro. Además esta casa posee los artículos siguientes: Quinqualla, Bisutería, Cepillería, Artículos de fantasía y Mitones.

## NO EQUIVOCARSE

## PERFUMERIA UNIVERSAL

Jaime 2.º N.º 2, (al lado de la casa Singer.)

Teniendo esta casa relaciones directas con las importantes fábricas de Europa, se encarga de pedir cualquier artículo aunque no sea de su ramo, por una pequeña comisión.

## PRODUCTOS DE LA FARMACIA MOREY

Premiados en la Exposición Farmacéutica de Madrid de 1882.

Muro de Mallorca.—Plaza de San Martí, 2.

**Savia de Pino.** Para la curación de las enfermedades de Pecho y de los órganos respiratorios, por medio del Jarabe, Pildoras y Pastillas de savia de pino concentrada por Morey.

**Jarabe de Fosfato de Cal Gelatinoso.** Contra el Linfatisimo, Consunción, Enflaquecimiento, y contra toda clase de debilidades, del organismo y también contra la Bronquitis y Tisis pulmonar.

**Vino de Quina Ferruginoso.** Es el mejor Tónico reconstituyente. Numerosas curaciones en casos de Anémia y Clorosis, Leucorreas, Neuralgias y Pobreza de la Sangre: aumenta el apetito y da fuerza y vigor.

Depósito general, Muro, Farmacia y Laboratorio del autor. Palma, Centro Farmacéutico, Harina 34 y 36, y en las principales farmacias de las Baleares.

## CAMAS DE HIERRO

Hay un grande y variado surtido y a precios reducidísimos en el establecimiento

## LAS COLUMNAS

DE

D. JAIME OBRADOR Y PERIS

Calle de Santo Domingo.

**Pérdida.** Desde la calle de Zagrada a la Plaza del Aceite, se extraviaron en el día de ayer tres plaguetas envueltas en un pañuelo, juntamente con las que había una cantidad de dinero.

La persona que las tenga en su poder puede presentarse en esta imprenta y se dirá donde informarán.—Se darán 500 pesetas de gratificación al que las presente.

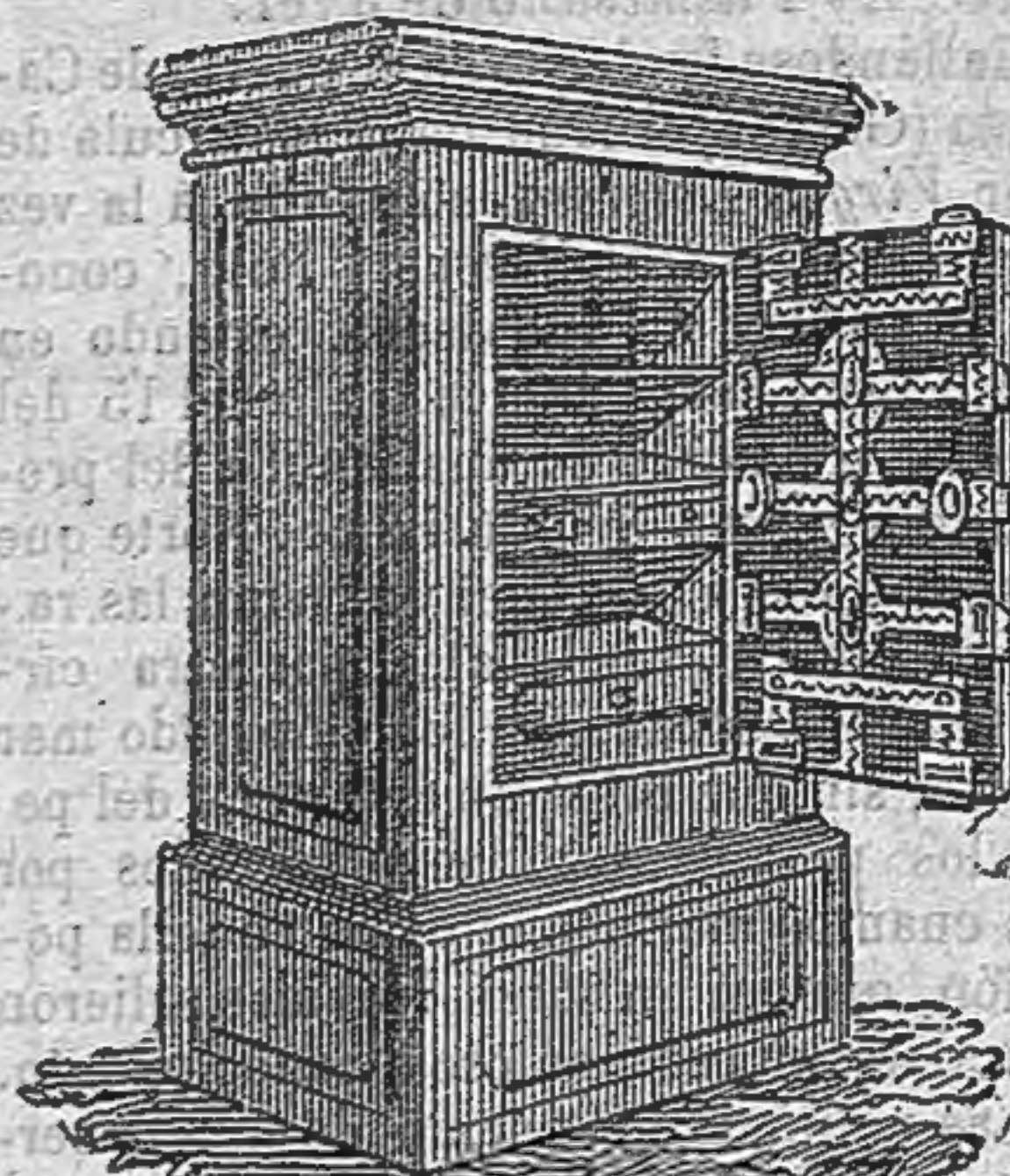
## Mens sana in corpore sano

## GIMNASIO BALEAR

DIRIGIDO POR

D. MIGUEL MUNTANER

CALLE DE VERÍ 5.



## CAJAS DE HIERRO para guardar valores.

Ultimo sistema y de todas dimensiones, contra incendios, contra robos y una infinidad de combinaciones secretas que es imposible enumerar, aplicadas en el más moderno y nuevo sistema, tan curioso como sorprendente, con el timbre eléctrico. Dirigirse calle de la Estrella número 4—Palma de Mallorca. 61—s

## El día 15 de este mes,

se escapó del predio Son Nicolau, del término de esta ciudad, un caballo de raza navarra, pelo negro. Se suplica a la persona que lo tenga en su poder, lo devuelva al conductor de dicho predio ó en Palma Socorro 46, casa de D. Antonio Esteva, quien gratificará el hallazgo y gastos que haya ocasionado. 4-3

## COMPANIA INGLESA

DE

## SEGUROS MARITIMOS

## LA UNION COMERCIAL

LONDRES

CAPITAL

PESETAS 62.500.000

AGENTES

MARTINEZ Y PLANAS

SAN JUAN, 20

PALMA DE MALLORCA.



## REMEDIO INFALIBLE

en todo caso de

## REUMATISMO

Impurezas de la Sangre, Erupciones, Escrófulas, Ulceras, Sifilis

y toda afección de naturaleza eruptiva ó venérea

—ES LA—

## ZARZAPARRILLA

## DE BRISTOL

El Remedio de Familia por excelencia!

Depósito general en España, para la venta al por mayor, señores Vicente Ferrer y Compañía, Barcelona.

Palma Imprenta de Vinca é Hijos de P.J. Gelabert



# EL ISLEÑO

Suplemento al número 10,859

Sábado 21 de Diciembre de 1889

## EL SUBMARINO

Retiramos los trabajos que teníamos preparados para este suplemento, y dejamos vía franca al juicio y a los telegramas que publica *El Imparcial*, recibidos de su colaborador gaditano Sr. Carbó, quien, con inteligente actividad y nobilísimo entusiasmo, ha seguido sin desmayo ni ofuscación los esfuerzos y las pruebas del insigne Peral en su titánica empresa de la navegación submarina, hoy coronada por tan magnífico y maravilloso cuanto merecido éxito.

Con verdadera y honda satisfacción, ocupamos, pues, estas columnas con la historia del submarino *Peral* y los telegramas que leemos en el referido diario madrileño, que amplian los publicados el miércoles en suplemento.

### Preliminares para la construcción

Por real decreto del 20 de Abril de 1887 se ordenó proceder con urgencia a la construcción del submarino en el arsenal de la Carraca. En esta época marchó Peral a Londres, Bélgica y otros puntos de Alemania y Francia, para adquirir los aparatos motores y auxiliares para su buque. Contrató los materiales que le fueron necesarios para el casco, y hechos estos acopiados, se puso la quilla el 1.º de Enero del año 1888.

### Construcción del submarino

Enramado el buque, se procedió con febril actividad a la construcción del casco y a la instalación de la estación eléctrica, situada en la antigua casa de jarcia de la Carraca; debiéndose tener presente que el gasto de adquisición de las locomóviles y demás aparatos de esta costosa estación han sido incluidos en el presupuesto de construcción del submarino, y por lo tanto el coste verdadero de este buque es algunos centenares de miles de pesetas menor que los que aparecen gastados en dicho buque.

El 8 de Setiembre del mismo año, es decir, ocho meses después de colocarse la quilla, fué lanzado al agua el submarino.

### El dique

Al día siguiente de la botadura entró el buque en el dique núm. 3 para los trabajos de instalación de compartimentos estancos, reparticiones interiores y obras en seco.

Los compartimientos se ejecutaron demasiado aprisa, resultando después que el estancamiento de estos depósitos no era absoluto. Es sabido que, entre los medios que Peral proponía para ascender y descender en el seno de las aguas, contaba en primer término con el lastre líquido recogido en depósitos estancos, de donde eran lanzados por medio de la inyección de una corriente de aire a gran presión. Pues bien, las faltas de estancamiento de estos depósitos hicieron ilusorios desde el primer momento los resultados que Peral se proponía conseguir, quitándole uno de los medios con que contaba, si le faltaban las bombas ó las hélices horizontales para producir el ascenso.

Este primer escollo era gravísimo, porque era irremediable. La situación de los compartimentos estancos es tal, que es difícil y casi imposible al obrero llegar con sus herramientas a los sitios donde debía trabajar. Se luchó sin ventaja alguna durante muchos meses, gastando buenos cementos para conseguir una impermeabilidad completa; todo fué inútil. Era preciso destruir parte del casco é instalar los compartimientos en otra forma.

Cansado Peral, aunque no desanimado, por este primer obstáculo, decidió salir del dique, aventurándose a ejecutar las pruebas contando sólo para las experiencias de inmersión con una bomba de mano, otra movida por la electricidad y la impulsión de las hélices horizontales.

### En el mar

El día 6 de Marzo del año 1889 abandonó el submarino las amarras que lo sujetaban al muelle de los diques de la Carraca, poniéndose muy pronto en franquía, haciendo rumbo a las bahías de Cádiz.

El entusiasmo era inmenso. Las esperanzas que había hecho concebir Peral eran unánimes. Nadie dudaba del éxito. La multitud que llenaba ambas orillas del río

vitoreaba frenéticamente a Peral, cuando de repente a poca distancia de Isla Verde, en la Punta del Roedero, en la aglomeración de fangos que se extiende a gran distancia en el pié de Puerto Real, el submarino, vira casi en redondo, se detiene después bruscamente y la marea entrante lo aconcha contra el veril Norte del río, quedando varado.

Desde aquel momento empezó el martirio del célebre inventor.

No reproduciré las peripecias de aquella jornada; antes que yo las ha relatado en *El Imparcial* mi muy querido amigo el Sr. Ortega Manilla, el cual, a bordo del vapor *Península*, fletado expresamente para seguir al *Peral* prestó auxilios al submarino, consiguiendo ponerlo a flote, operación que se había intentado en vano por una lancha vapora de la fragata de guerra *Cármen*.

Breves momentos después se supo que había ocurrido un desperfecto en el motor de babor del submarino; éste, con la máquina de estribor y el timón a una banda, hizo rumbo de nuevo a su antiguo amarradero, donde llegó después de breves minutos.

Si aquel día Peral hubiera querido dar un *canard* al inmenso público que presenciaba las pruebas, sólo con la máquina de estribor hubiera podido recorrer a su antojo ambas bahías de Cádiz sin que nadie hubiera podido conocer el accidente; pero prefirió arrostrar las consecuencias que aquel fracaso podía motivarle ante la opinión a ejecutar una comedia, tanto más de censurar, cuando con ella hubiera engañado a un público entusiasta por su invento.

Aquellas consecuencias no se dejaron esperar. Aquel mismo día surgieron los contrarios al invento, los unos por ignorancia, otros de mala fe, y los más por esa veleidad que es el fundamento de nuestro carácter, se convirtieron como por arte de magia de entusiastas de Peral en enemigos declarados.

### Las causas del fracaso

Muchas opiniones mas ó menos respetables hemos oído sobre el desperfecto de la bovinia del dinamo de babor del submarino. Nosotros sin suficiente autoridad para ello, nos permitimos también explicar en el *Diario de Cádiz* la causa de aquel suceso, atribuyéndolo a la mojada de la bovinia al ser desembarcada en la Aduana de Cádiz. Esta opinión parece se confirmó mas tarde al ser reconocida dicha bovinia en la casa constructora de Londres; pero sin pretender haber acertado en este asunto, y sin quitar su importancia a las mil y una teorías que en aquella época se forjaron para explicar cumplidamente aquel desperfecto, es lo cierto que durante dos días, y después de aquella prueba, creyéndose por Peral que aquel contratiempo obedecía a una sencilla falta de aislamiento de la bovinia, se reconoció esta, hallándose en alguna parte del circuito quemado el forro aislador y hasta roto el alambre.

Se saldó de nuevo y forró, intentándose el 9 de Marzo nueva prueba de velocidad, dando el mismo resultado que la primera. Esto confirmó la falta de aislamiento completo, motivado, bien por defectos de construcción del aparato, bien por desperfectos causados al ser desembarcado en Cádiz.

### Primeras dilaciones

Ante tales circunstancias y en el entender que era mas fácil y seguro mandar a la casa constructora de dichos aparatos en Londres, la bovinia descompuesta, que utilizar los materiales en el arsenal, se logró por Peral se enviara a la casa Iminss, de Londres, al teniente de navio tripulante del submarino Sr. García Gutiérrez, el cual no sólo llevaba aquel aparato para su composición, sino que recibió el encargo de comprar cajas de obortia para los acumuladores de *El Peral*, pues las que tenía eran de madera, y el agua acidulada interior resumiendo por ellas, evitaba el aislamiento de dichos aparatos.

Desde luego es oportuno indicar al tratar de los acumuladores de *El Peral*, que si bien son del sistema Julien, que precisamente han sido premiados con la misma medalla de oro destinada a esos aparatos en la última Exposición de París, han recibido

importantes modificaciones en lo que se refiere a la homogeneidad del circuito, modificaciones ideadas por Peral, que ha logrado darles seguridad que no poseían.

Los desprendimientos de hidrógeno en esos acumuladores, en presencia de las discontinuidades en el circuito, y por lo tanto la producción de chispa, podían producir graves explosiones, de tanta más importancia dado el número de esos aparatos y el pequeño espacio que se puede disponer en el interior del *Peral*.

Peral modificó el acumulador Julien, y el señor García Gutiérrez fué comisionado en Londres para mandar construir los nuevos aparatos.

### Nuevas pruebas

Instalada la nueva bovinia y dinamo de babor, cargados los nuevos acumuladores, salió *El Peral* hacia bahía en la tarde del día 18 de Julio del corriente año.

A media máquina salió de frente a los diques del Arsenal, recorrió el Río, entró en Pontales, cruzó ambas bahías, llegando a la Punta de San Felipe, regresando al Arsenal sin parar las máquinas.

En estas pruebas alcanzó una velocidad de siete millas.

Coincidió esta experiencia con la llegada del Sr. Casado del Alisal a bordo del submarino, para lo que estaba autorizado por el ministro de Marina, asistiendo dicho señor a la prueba.

### Pruebas de respiración

El 26 de Julio del mismo año, se verificaron las pruebas de respiración a bordo de *El Peral*.

Hallándose el submarino a flote y cerrada herméticamente la entrada, estuvieron 12 personas sin sufrir molestias, durante tres horas en el interior del buque, sin que se verificase renovación ni depuración del aire.

### Prueba de inmersión

Cuatro días después entró *El Peral* en el dique núm. 2, para proceder a las pruebas de inmersión.

El día 31 de Julio por primera vez se verificó la primera prueba, sumergiéndose hasta la base de la torre.

El 1.º de Agosto se efectuó la segunda prueba, utilizándose el aparato de profundidades.

El día 2 se ejecutó la tercera prueba, sumergiéndose de nuevo hasta la base de la torre óptica.

El día 3 la cuarta prueba, que se aplazó antes de conseguirse la completa inmersión por haberse notado varias filtraciones en la parte alta de la torre.

Se trató el día 4 de remediar este inconveniente.

El día 5 se intentó la inmersión, notándose de nuevo la entrada del agua y aplazándose las pruebas.

El día 6 se dedicó a tapiar las entradas de aguas.

El día 7 se ejecutó una prueba de inmersión total, variándola a voluntad durante una hora, alcanzando 170 metros bajo el nivel del mar. Durante esta prueba se sacaron varias vistas fotográficas.

El día 8 se repitieron las mismas pruebas, dando brillantes resultados.

Los días del 8 al 25 de Agosto se dedicaron a cargar los acumuladores y al reconocimiento de las galerías de aire para el lanzamiento de torpedos y regulación de estos proyectiles.

### Otra vez en el mar libre

El 26 de Agosto, con un tiempo magnífico, salió de nuevo el submarino hacia bahía.

Los detalles de aquella navegación, los aplausos y ovaciones que entonces recibió Peral y todos los detalles técnicos de aquellas experiencias los he publicado telegráficamente en *El Imparcial* del día 27 del mismo mes. (1)

Fué durante esa experiencia cuando los tripulantes de la escuadra italiana surta en la bahía de Cádiz prodigaron a Peral un merecido tributo de respeto y simpatía.

El 3 de Setiembre, recargados de nuevo los acumuladores, se hizo a la mar *El Peral* muy de mañana, con una densísima niebla, quedando varado en la Punta de la Chica, de donde lo sacó a flote doce horas des-

pués el vapor *Reina Cristina* fletado por *El Imparcial*.

El día 4 abandonó *El Peral* el fondeadero donde lo había dejado la noche antes el *Reina Cristina*, dirigiéndose a bahía. Allí verificó pruebas de evoluciones y velocidad en la superficie y lanzó tres torpedos a distancias de 500 y 300 metros. El último de estos proyectiles se fué a fondo, y al disparo se dobló el platillo de la válvula de aire del costado para el achique del cañón del torpedo, quedando dicho cañón lleno de agua.

Esta avería obligó a *El Peral* a entrar de nuevo en el dique núm. 2.

### Otra vez en dique

El día 15 de Setiembre entró en dicho dique, donde se cambiaron las hélices horizontales por otras de igual paso, pero de menor diámetro, para alcanzar mayor número de revoluciones.

Se intentó colocar en lugar de la válvula deteriorada un grifo; pero las órdenes apremiantes llegadas de Madrid para que el submarino dejara el dique al crucero *Castilla*, obligó a *El Peral* a salir de aquel, tapándose de cualquier modo y a la ligera el agujero de la válvula.

### En París

Del 21 de Setiembre al 18 de Noviembre, encontramos una laguna producida por la ausencia de Peral.

Con el deseo de visitar la Exposición de París, emprendió el viaje, el cual tanto ha dado que hablar a determinadas personalidades que han creído un crimen lo que es tan natural, corriente é insignificante. ¿Qué podemos añadir al arresto y sumaria de Peral? Nada que no conozcan nuestros lectores.

### Nuevas pruebas

El submarino entró en el dique número uno el 18 de Noviembre.

Durante los días 20, 21 y 22 de Noviembre se han ejecutado diferentes pruebas de inmersión, todas muy brillantes. En la última se han evidenciado las buenas condiciones y sensibilidad del aparato de profundidades, bastando el ligero balanceo producido de popa a proa por los tripulantes para que inmediatamente dicho aparato funcionase.

La inmersión del día 22 coincidió con una marea de zirigía, alcanzándose dos metros de inmersión por debajo de la parte mas alta de la torre óptica, produciéndose descensos y ascensos rapidísimos.

De las tres últimas pruebas verificadas antes de ahora, ha hablado *El Imparcial* lo bastante extenso para que necesitemos repetir aquí nada de lo ya dicho.

### Los gastos del Peral

Mucho se ha escrito en la prensa sobre el aumento de gastos ocurridos en la construcción del *Peral*.

Podemos asegurar que se han hecho verdaderas trampas para hacer aparecer que el barco ha costado millones, cuando el coste total no excede del presupuesto formado por Peral. Este inventor tiene medios para probar oficialmente, como probará en día cercano, la inexactitud de tales afirmaciones.

Colocado en el terreno de exigir responsabilidades por el aumento de gastos que se dice ocurrido en ese buque, es posible que Peral las exija no sólo en lo relativo a dichos gastos, sino por causas mas graves, unas conocidas y otras ignoradas del público.

### Lo que debe ser el Peral

Precisa rectificar el concepto que del submarino tienen formado muchas personas y puntualizar los objetivos que han encaminado los trabajos de Peral.

Muchos creen que el submarino español es un buque pez en condiciones de ejecutar grandes viajes en el seno de las aguas que ha de sumergirse en Cádiz para aparecer en la costa de Cantabria.

Es un error que deber ser destruido.

El principal objetivo del *Peral* es la defensa de puertos, imposibilitando los bloqueos. Este es el empeño de Peral, este es el compromiso que oficialmente tiene contraído el ilustre inventor con el Gobierno.

Y es indudable que este problema está resuelto, pues en las últimas experiencias ha mostrado sus especiales condiciones, navegando como si estuviera en campaña.

En caso de guerra, navega el *Peral* su-

(1) Nosotros los hemos reproducidos todos (N. de la R.)



mergido hasta las portillas de luz de su torre óptica, ó sea con calado de tres metros. Sucalado ordinario es de 2,35 metros. En esta situación observa con visión directa, los movimientos del buque que intenta atacar y cuando lo juzga conveniente, se sumerge, hasta dejar fuera del agua la extremidad del aparato óptico, operación que puede ejecutar con la mayor rapidez. Su calado en estas circunstancias es de 3'37 metros.

Esta última disposición es la verdadera para el ataque, no solo porque el aparato óptico permite distinguir las evoluciones del enemigo y apreciar la distancia que de él le separa, sino porque en el caso muy difícil de ser observado, el blanco, que presenta fuera de las aguas, es de un decímetro cuadrado, ineficaz á los disparos de las ametralladoras y cañones de tiro rápido. Esto aparte de que en casos necesarios puede desaparecer por completo.

Impunemente persigue, hostiga, se oculta y reaparece, lanza sus torpedos: ó haye ante el enemigo, y como estas maniobras las ejecuta sobre la marcha y con brevedad ó hace huir á los buques enemigos, ó los expone á ser echados á pique con el disparo de sus torpedos automáticos.

Estos son los verdaderos objetivos del invento Peral. Otras cosas son fantasías que hasta ahora el inventor no ha pensado realizar.

#### El radio de acción

Respecto al radio de acción se ha comprobado que, á pesar de las dos pruebas últimas de no haberse recargado los acumuladores, todavía tiene el buque fuerza suficiente para evolucionar en la mar seis ó siete horas.

Sin embargo, ese radio de acción se comprobará después de las primeras pruebas, verificando el buque un viaje á un puerto cercano que el gobierno designe.

Conste que Peral ha realizado el programa oficial, y si aún le resta la comprobación del radio de acción y la voladura de la goleta *Ligera*, esos dos puntos del programa los ha añadido por su propia voluntad y apesar que sobre el segundo tuvo que vencer algunas dificultades económicas que se oponían á esas experiencias.

#### Las pruebas decisivas

Cádiz 17 (10,30 mañana.)

El Peral salió esta mañana del arsenal en la forma acostumbrada en las pruebas anteriores. Seguíente un remolcador y el vapor *Reina Cristina*, que con la lancha *Elenita* me prestan servicio para asistir á las pruebas y llevar á tierra los telegramas.

Sin perjuicio de detallar luego las evoluciones del submarino, copio á continuación las distintas notas que tomo desde el puente del *Reina Cristina*.

10 mañana.—El submarino, navegando á gran velocidad por la superficie, pasa frente al muelle de la capitania del puerto de Cádiz.

10,20.—Cruza la segunda bahía.

10,30.—Dobla la punta de San Felipe. Su maniobra es perfecta.

10,40.—Vira en redondo, preparándose á sumergirse.

11 mañana.—El Peral acaba de sumergirse hasta la base de la torre óptica y se pone en movimiento, navegando casi totalmente cubierto por las aguas. Sobre la superficie de estas brillan los cristales de la torre óptica, flota en el aire la bandera á la que salpican las olas.

11,10 mañana.—Sigue navegando en la indicada disposición y pasa frente á las Puercas.

11,20 mañana.—El submarino se sumerge mas y sigue navegando. Sólo queda fuera del agua un decímetro de la torre óptica.

11,30.—Pasa el Peral por delante del castillo de Santa Catalina. Va sumergido y sólo sobresale de la superficie la capulilla de la torre, sobre la que pasan las olas. Mucha gente en las murallas de Cádiz.

#### Navegando bajo las aguas

1,50 tarde.—En este momento se hunde rápidamente en las aguas el submarino todo, inclusa la torre.

La curiosidad es en todos nosotros mas fuerte que la prudencia y damos avante para ver el submarino á través del cristal de las aguas. Miramos todos con ansiedad inmensa. Sea porque el prodigioso barco está muy á fondo, lo cierto es que no distinguimos nada.

Nos retiramos un poco á solavento por si el Peral emerge precisamente por nuestra perpendicular y permanecemos inmóviles.

Reina á bordo, entre los españoles todos que miramos ansiosos por la borda del *Reina Cristina*, emoción imposible de expresar. Es este el momento esperado tanto tiempo, contra todos los obstáculos, contra las enemistades todas levantando al paso lleno de fe del inventor ilustre.

El Peral camina completamente sumergido é invisible. Á intervalos asoma la extremidad de la torre óptica, quizas para

orientarse, y vuelve á desaparecer. Su rumbo es al Nordeste.

2,15 t.—El submarino navega completamente sumergido, aunque á poca profundidad.

La situación del buque la determinan en la superficie de las aguas unas pequeñas ondulaciones producidas por los movimientos de las hélices y las funciones de la bomba de extracción de aire.

2,17.—Vuelve á aparecer el submarino y se sumerge de nuevo, sin dejar de navegar velozmente. No es posible decir dónde se encuentra. En la superficie de las aguas no hay movimiento alguno que delate el lugar en que se halla.

2,19.—Reaparece asomando solamente la capulilla de la torre. Se sumerge á las 2,24 y reaparece á las 2,30. De repente se hunde y pocos momentos después aparece á 10 cables de distancia del punto de inmersión. Nueva zambullida á las 2,38 y reaparición á las 2,50 á 8 cables más lejos hacia el Este. Torna á sumergirse. En estas evoluciones causa asombro. La precisión de sus movimientos le hace comparable á un delfín de los que surcan estas aguas. Inmenso entusiasmo entre los que ven las maniobras.

(Telegramas fechados desde las 2,50 á las 4,20 de la tarde.)

El submarino camina completamente sumergido. Es difícil precisar la situación del buque, pues á la profundidad en que se encuentra, las ondulaciones de la superficie de las aguas se confunden con el movimiento natural que le imprime la acción combinada del viento y la marea.

Todas las embarcaciones que siguen al Peral lo buscan inútilmente. El submarino sigue invisible á todas las miradas.

Han pasado ya diez minutos desde la total inmersión del submarino.

Imposible pintar la sobreexcitación nerviosa que se ha apoderado de todos nosotros.

A bordo del *Reina Cristina* la ansiedad, que bien puede llamarse penosísima, es indescriptible.

El momento está lleno de las incertidumbres que hace nacer en nosotros todos el recuerdo de las luchas del inventor y las esperanzas que nuestra fé en él nos infunde.

—El submarino continúa totalmente sumergido. No sabemos el rumbo que haya tomado ni el sitio fijo donde reaparecerá.

El sondeje que tomamos en el sitio de la inmersión es de 10 metros, y la dirección del eje del buque en el momento de realizarse aquella era Noroeste.

Quince minutos han pasado desde la inmersión total del submarino. Nuestra ansiedad va aumentando á cada instante que transcurre. No se divisa ninguna señal por la que podamos conocer la situación del Peral.

Todos los buques que acompañan al submarino están detenidos esperando el momento del ascenso.

—El submarino continúa sumergido y completamente invisible. Hace veinticinco minutos que desapareció de nuestra vista.

La inquietud es grande y no compensará la alegría que después sentiremos al ver justificadas las esperanzas de Peral.

—El viento Levante sopla de improviso con furia. Gran marejada. Olas terribles.

El submarino navega sumergido.

—El submarino reaparece en la superficie.

De todos los barcos que le seguían surgen vítores y aclamaciones.

Ha navegado totalmente sumergido, siendo imposible descubrir el punto en que se encontraba.

La prueba es decisiva.

Peral es vitoreado frenéticamente. Los vítores y aplausos son apagados por las trepidaciones de los silbatos de los buques de vapor que asisten á las experiencias.

Pocas manifestaciones de entusiasmo son tan justas y espontáneas como la que en este momento recibe Peral.

#### Fin de las pruebas

El principio científico ha quedado demostrado, y la victoria de Peral es total, completa y definitiva.

Se ha demostrado que el submarino responde á las esperanzas concebidas, que los organismos todos del aparato cumplen sus fines; que el buque navega sumergido, y sumergido evoluciona, y que el Peral ha pasado del período de prueba al de hecho conseguido y consumado.

No puedo extenderme porque telegrafio desde el *Reina Cristina* con banderas de señales.

#### Resumen de las pruebas

San Fernando 17 (8,10 noche.)

De los datos que he obtenido durante las experiencias dedúcese que el Peral ha permanecido siete horas completamente in-comunicado con el exterior, respirando sus tripulantes con el aire comprimido almacenado en los depósitos, y funcionando

la bomba de extracción del aire; que llegó á las cinco y cuarenta, de manera que el tiempo total de experiencias ha sido de ocho horas y cuarenta minutos, y que ha navegado tres y media sumergido hasta tres metros y medio, ó sea hasta los cristales de la torre óptica, y en esa disposición ha navegado con la aguja y aparato óptico hasta tres metros y ocho decímetros de calado. Ha navegado hora y media utilizando el aparato óptico.

El recorrido total ejecutado en su navegación ha sido de 35 millas, habiéndose verificado las pruebas de inmersión en el Placer de Rota ó sea á más de 10 millas del puerto de Cádiz; de manera que el Peral, antes de iniciar las pruebas de hoy ha tenido que recorrer una distancia de mas de 16 millas, circunstancias que como he telegrafado con anterioridad, no concurren en las campañas de buzos franceses llamadas *Goubet* y *Gymnote*, que hacen sus experiencias á pocos metros de su amarradero.

Hoy no sólo se han evidenciado las perfectas condiciones de estabilidad de dicho buque, sino que se ha experimentado la navegación submarina en malísimas condiciones de viento y mar.

El Levante muy fresco que sopló durante las pruebas levantaba mucho mar, que hacía sufrir á los buques que convoyaban al Peral, sin producirle á éste ninguna molestia.

Es indudable que las experiencias de hoy han sido brillantísimas. Así son consideradas por todo el mundo.

Peral ha sido entusiastamente aplaudido, en mi concepto con sobradísima razón, pues tiempo es ya de que sus amarguras, que no son pocas, sean mitigadas con esas muestras de aprecio y consideración públicas.

Cádiz 17 (11,30 noche)

Dirigese el submarino á la costa del Puerto de Santa María.

Prende, sin duda, efectuar sus pruebas en un punto donde haya poca marejada.

Difícilmente puede saberse donde está. Solo las personas muy acostumbradas á viajes marítimos pueden hallar la cúpula de la torre que es lo que sobresale de las aguas.

Nos hallamos á diez millas del puerto de Cádiz.

Embarca en su lancha el personal encargado del sondeo.

Para el submarino y ascende. Llega á su costado la lancha del sondeo, y Peral y sus oficiales salen á la cubierta, donde consultan la carta hidrográfica.

La mar es llana, el viento Nordeste. Oyese en el submarino el ruido de la bomba de extracción de aire.

Se acerca á nuestro vapor la lancha de vapor del *Colon*, que trae avería en su máquina, y la damos remolque.

Vuelven al interior del submarino sus tripulantes; tornase á cerrar la escotilla y empieza á moverse el barco con rumbo al Sudoeste.

#### CRONICA LOCAL

Conforme anunciamos ayer, al medio día reunióse la Junta provincial de Sanidad; la cual, después de constituida, se ocupó de los asuntos siguientes:

Enteróse del dictamen que una Comisión de la misma dió al proyecto de Bañeario presentado, hace tiempo por el Sr. Llopart, concesionario del que en verano se levanta en aguas de la Portella; y como dicho dictamen fuera contrario al sitio que el petitorio designa por estar enclavado, según se dice en el dictamen, entre cloacas que desaguan aguas sucias al mar, la Junta admite el proyecto por cuanto lo considera de primera necesidad para el vecindario, pero haciendo constar que no aceptaba el punto en que se propone fijarlo y, por consiguiente que vería con gusto que el Sr. Llopart designara otro más en armonía con el fin higiénico y hasta sanitario que su petición entraña.

Ocupose largamente la Junta del cariz que presenta la enfermedad variolosa, conviniendo todos los Sres. facultativos que usaron de la palabra en que á no ser por la vacunación y revacunación, que viene imponiendo la Alcaldía, seguramente tendríamos que lamentar muchas víctimas pues pocas veces se ha visto tal persistencia de enfermedad en una población como la que venimos sintiendo. Se enteraron los Sres. de la Junta de que la enfermedad ha recorrido casi todos los pueblos de la isla y en la actualidad existen casos en Marratxí, Petra, Soller y

Santa María y mayor número en Campanet, Montuiri y Santafí tal vez por haberse descuidado las medidas sanitarias. Se acordó pues cursar sentida exposición al Gobierno para que eleve á ley suprema la vacunación y revacunación, pues está probado que es el único remedio para combatir la epidemia.

Se trató igualmente de la enfermedad que se dice tiene atacada á la mitad del vecindario de Madrid y que parece enseñorearse de Europa; pero como no se tiene noticia alguna oficial de su existencia, ni se han recibido instrucciones para combatirla, y por otro lado existen ordenes terminantes para no poner trabas sanitarias indebidas al comercio marítimo, poco ó nada puede hacerse oficialmente para impedir el que entren enfermos de ese dolencia. No obstante nosotros creemos, como algunos señores de la Junta, que particularmente podrá hacerse algo que evite el que ese huesped sea importado.

Y no habiendo mas asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Hemos publicado esta mañana un anuncio diciendo que un payés perdió ayer un pañuelo de bolsillo en el que llevaba envuelta una respetable cantidad en billetes de banco; y ahora podemos añadir que dicho pañuelo conteniendo 850 duros lo encontró en la Plaza del Aceite la niña Micaela Bauzá, la cual se apresuró á devolverlo á su dueño; y éste, agradecido, se ha portado generosamente regalando á la chica, como hallazgo, 100 duros.

Esta, si, que puede decir que sin jugar ha sacado la lotería.

Pero ha puesto la honradez y practicado la virtud, y bien merece el premio.

Nos complacemos en consignarlo.

Esta pasada noche ha fallecido el anciano D. Paulino Verniere, persona conocida y estimada en Palma, desde que aquí vino á establecerse y aquí casó enparentando con familias distinguidas.

Ilustrado y enprendedor, su nombre lo hemos visto figurar en muchas comisiones y juntas que tuvieron el encargo de resolver problemas de interés para el país ó de iniciar mejoras; y fue uno de los primeros que como entusiasta cultivador de la vid dió la voz de alarma al aparecer la filoxera en países lejanos y dedicó sus tareas á impedir su introducción en esta isla y á fomentar el desarrollo y mejoramiento de nuestras vides.

Su nombre será pues recordado con respeto por los que saben lo que el señor Verniere valía.

En el entierro, que se ha verificado esta mañana, ha podido apreciarse el caso que de él se hacía en Palma.

Reciba su hijo nuestro amigo, el mas sentido pésame.

La *Opinión* dice que gracias á su denuncia de que ciertos cafetines de la plaza de Abastos á ratos se tiraban sus concurrentes la americana, el jefe de la guardia municipal nocturna, Sr. Ripoll, sorprendió hace algunos días una partida de juego.

Lo cual quiere decir que se jugaba.

Y no decimos más.

Con el fin de pasar las pascuas próximas con su familia, ha venido hoy en el vapor correo de Barcelona, el Sr. D. Carlos España.

El vapor «Palma» al mando del capitán Sr. Alzina debe salir en breve para Valencia con objeto de conducir un cargamento de naranjas á Liverpool á cuyo objeto ha sido contratado por una casa extranjera.

#### TELEGRAMAS

(DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL.)

Madrid 21 á las 10'45 m.

Según parte de la *Gaceta*, el Rey está restablecido.

Grandes temporales en el Norte.

La epidemia aumenta en Madrid. Los trenes y otros servicios están retrasados.

Palma Imprenta de Vinda é Hijos de P.J. Gelabert